E respondió el discípulo e dixo:

—Maestro tú me respondiste muy bien a esto que te yo demande agora te ruego que me des absolución de otra demanda que te quiero fazer[[1]](#footnote-1).

Dixo el maestro:

—Di lo[[2]](#footnote-2) que quisieres.

—Pues ruégote maestro[[3]](#footnote-3) que me digas cuál es la lumbre por que se alumbra todo el mundo.

Respondió el maestro:

—Sepas que la lumbre por que se alumbra[[4]](#footnote-4) el mundo es dios, e esto te quiero yo[[5]](#footnote-5) provar por teología e por natura así como te prové lo ál. Fallamos[[6]](#footnote-6) nós que dixo Nuestro Señor[[7]](#footnote-7) en un evangelio: *Yo só luz del mundo* (Jn 8: 12) e sant Juan apóstol e evangelista[[8]](#footnote-8) dio testimonio d’esto en el evangelio que fizo en que fabló más altamente que en todos los otros[[9]](#footnote-9) en el evangelio[[10]](#footnote-10), que comiença *In principio erat verbum* (Jn 1: 1), e dize que la[[11]](#footnote-11) vida de los ombres era la[[12]](#footnote-12) luz e aquella luz que la non podíen[[13]](#footnote-13) embargar las tiniebras. Pues bien vees tú que atal luz como esta non se entiende si non por Dios.

E dize en este evangelio mismo este sant Juan que lo[[14]](#footnote-14) fizo[[15]](#footnote-15) fablando del otro sant Joan Bautista, que fue ombre[[16]](#footnote-16) embiado de Dios que avía nombre Juan, e este vino a[[17]](#footnote-17) dar testimonio a las gentes del mundo que oyesen la su palabra d’esta luz que era ya en el mundo e se avía más a mostrar[[18]](#footnote-18) en la venida de Jesucristo por las obras que faría mientra en el mundo fuese e por la muerte que tomaría[[19]](#footnote-19) por nós. E cuando sant Juan esto predicava por el mundo avía y muchos ombres que non entendían esto que el dezía, e cuidavan qu’él era[[20]](#footnote-20) esta[[21]](#footnote-21) luz verdadera[[22]](#footnote-22) que avía de[[23]](#footnote-23) alumbrar el mundo; e estos tales[[24]](#footnote-24) eran a semejança de muchos ombres que ha por el mundo que han los ojos claros e non veen más que si los non oviesen. Ca[[25]](#footnote-25) por esto dixo sant Juan en este evangelio mismo[[26]](#footnote-26) que esta era la luz que alumbra todo el mundo, e[[27]](#footnote-27) a todo ombre que viene a nacer e[[28]](#footnote-28) vivir en este mundo e bien devedes[[29]](#footnote-29) creer a sant Juan como aquel que fue allegado a Nuestro Señor tanto como lo[[30]](#footnote-30) él fue, en[[31]](#footnote-31) nunca se partir[[32]](#footnote-32) d’Él en vida nin en muerte en todos aquellos logares dó[[33]](#footnote-33) lo Él avía menester. E por eso dize él mismo qu’el su testimonio es verdadero e el su testimonio deves[[34]](#footnote-34) creer como aquel que lo vio todo por sus ojos.

Agora te lo quiero mostrar[[35]](#footnote-35) por naturas[[36]](#footnote-36): sepas que las lumbreras que están en el cielo, así como el Sol e la Luna e las estrellas, que[[37]](#footnote-37) en ningunas[[38]](#footnote-38) d’ellas non quiso Dios poner que oviese lumbre de suyo[[39]](#footnote-39), salvo en el[[40]](#footnote-40) Sol; ca la Luna e las estrellas son espesas e lóbregas e blancas, e han una blancura muy espesa, mas son aparejadas para recebir la claridat en sí cuando les viene del Sol e en cuanto[[41]](#footnote-41) el Sol anda sobre esta tierra dó nós moramos[[42]](#footnote-42), tamaña es la su claridat[[43]](#footnote-43) qu’él ha en sí[[44]](#footnote-44), que recibe[[45]](#footnote-45) de Dios, que non puede aver claridat[[46]](#footnote-46) luna nin[[47]](#footnote-47) estrella[[48]](#footnote-48) que en el cielo sea ante él. E natura derecha es que la mayor quantidat tuelga la fuerça a la menor; demás[[49]](#footnote-49) en el Sol es raigada la claridat que Dios puso en él de la su claridat[[50]](#footnote-50), e las otras han lo de pitança, que gelo[[51]](#footnote-51) da el Sol. Pues conviene que lo que es raigado e á fuerça en sí, que mayor fuerça aya[[52]](#footnote-52) que lo ál[[53]](#footnote-53) que lo ha por razón tomándola[[54]](#footnote-54) de aquel otro[[55]](#footnote-55). E d’esto te daré[[56]](#footnote-56) dos semejanças. Fagan un sueno[[57]](#footnote-57) mayor e otro menor; conviene qu’el mayor tuelga la fuerça al menor. Otrosí, fagan una foguera muy grande en un campo, e tomen una candela[[58]](#footnote-58) pequeña e pónganla y[[59]](#footnote-59); non parecerá la candela ante la grand fuerça de la claridat de la foguera. Bien así contece a la Luna e a las estrellas ant’el Sol[[60]](#footnote-60), e por eso á nombre Sol[[61]](#footnote-61), por que es el[[62]](#footnote-62) solo cuerpo[[63]](#footnote-63) que recibe la claridat de Dios, e los otros cuerpos la reciben d’él.

1. fazer *ABDEHI*] + e *DEI* [↑](#footnote-ref-1)
2. lo *ABDEH*] + lo *AB* [↑](#footnote-ref-2)
3. maestro *ABH*] *om*. *CDEI* [↑](#footnote-ref-3)
4. alumbra *ABCEHI*] + todo *ζ* | *illuminatur mundus F* [↑](#footnote-ref-4)
5. yo *ADE*] *om*. *BCHI* [↑](#footnote-ref-5)
6. fallamos] *Inicio de laguna en I* [↑](#footnote-ref-6)
7. Señor *ABCDEH*] + Jesucristo *CD* [↑](#footnote-ref-7)
8. evangelista *ABCDEHI*] + otrosí *BE* | + *item F* [↑](#footnote-ref-8)
9. otros *ABCDEH*] + *evangelios* *BH* [↑](#footnote-ref-9)
10. el evangelio *AC*] el cual evangelio *B* | aquel *DEH* [↑](#footnote-ref-10)
11. la *ACDE*] *om*. *BH* [↑](#footnote-ref-11)
12. la *ACD*] aquella *BH* [↑](#footnote-ref-12)
13. podíen *D*] podría *γ* | pueden *B* | podía *E* | podían *H* | *nequiverunt comprehendere F* [↑](#footnote-ref-13)
14. lo *BD*] el *EH* [↑](#footnote-ref-14)
15. que\_fizo] *om. γ* [↑](#footnote-ref-15)
16. ombre *ABC*] *om*. *DEH* [↑](#footnote-ref-16)
17. a *ACE*] *om*. *BDH* [↑](#footnote-ref-17)
18. más\_mostrar *H*] a mostrar más *γ* | mas a (de : *D*) demostrar *BD* | a mostrar *E* [↑](#footnote-ref-18)
19. tomaría *ACH*] tomarié *B* | tomara *E* [↑](#footnote-ref-19)
20. él era *ABCH*] *om. δ* [↑](#footnote-ref-20)
21. esta *BDE*] *om*. *ACH* | *hoc lumen F* [↑](#footnote-ref-21)
22. verdadera *ABCDEH*] + predicava san Juan, que lo dizía por esta luz que parece que *D* [↑](#footnote-ref-22)
23. de *BDEH*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-23)
24. tales *ACD*] atales *BH* [↑](#footnote-ref-24)
25. ca *ACD*] e *BE* | *inde F* [↑](#footnote-ref-25)
26. mismo *BDEH*] *om*. *γ* [↑](#footnote-ref-26)
27. todo\_e *ACDE*] *om. BH* || e *AC*] *om*. *DE* [↑](#footnote-ref-27)
28. e *ABCE*] + a *γ* [↑](#footnote-ref-28)
29. devedes *ACD*] deves *BEH* [↑](#footnote-ref-29)
30. lo *BDEH*] *om. γ* [↑](#footnote-ref-30)
31. en *C*] e *AEH* | que *B* | ca *D* [↑](#footnote-ref-31)
32. partir *ACE*] partio *BD* | apartar *H* | *ab eo separatus F* [↑](#footnote-ref-32)
33. dó *BDH*] dónde *A* | ónde *C* [↑](#footnote-ref-33)
34. deves *ACDEH*] + tu *γ* [↑](#footnote-ref-34)
35. mostrar *ABCDEH*] + todo *BH* [↑](#footnote-ref-35)
36. naturas *AB*] natura *CDEH* [↑](#footnote-ref-36)
37. que *BEH*] e *ACD* [↑](#footnote-ref-37)
38. ningunas *ABC*] ninguna *DEH* [↑](#footnote-ref-38)
39. suyo *BDE*] suso *ACH* | *suapte F* [↑](#footnote-ref-39)
40. en el *BDH*] del *γ* | el *E* [↑](#footnote-ref-40)
41. cuanto *ACDH*] cuando *BE* | *dum F* [↑](#footnote-ref-41)
42. moramos ] + e *ACH* [↑](#footnote-ref-42)
43. claridat *ABCDEH*] + e la (+ su : *E*) lumbre *δ* [↑](#footnote-ref-43)
44. sí *AC*] sise e *BH* [↑](#footnote-ref-44)
45. sí\_recibe] *om. δ* [↑](#footnote-ref-45)
46. claridat *ABCDEH*] + la *DEH* [↑](#footnote-ref-46)
47. luna nin] *Fin de laguna I* [↑](#footnote-ref-47)
48. estrella *ACD*] estrellas *BEHI* [↑](#footnote-ref-48)
49. demás *ABCDEHI*] + que *BD* [↑](#footnote-ref-49)
50. de la\_claridat] *om. δ* [↑](#footnote-ref-50)
51. gelo *ABCH*] gela *DEI* [↑](#footnote-ref-51)
52. aya *ACDEH*] + en sí *γ* [↑](#footnote-ref-52)
53. lo al *ACH*] non el *B* | la *D* | los *E* | aquel *I* [↑](#footnote-ref-53)
54. \_la *AC*] \_lo *BHI* [↑](#footnote-ref-54)
55. tomándola\_otro] *om. δ* [↑](#footnote-ref-55)
56. daré *ABC*] faré *H* | diré *DI* [↑](#footnote-ref-56)
57. sueno *ACHI*] sonido *BDE* [↑](#footnote-ref-57)
58. candela *ABCDEHI*] + muy *ζ* | *parva lucerna F* [↑](#footnote-ref-58)
59. y *BHI*] aí *AD* | allí *C* [↑](#footnote-ref-59)
60. Fin del capítulo en *DE*. [↑](#footnote-ref-60)
61. e por\_Sol *BHI*] *om. C* [↑](#footnote-ref-61)
62. el *BI*] *om. CH* [↑](#footnote-ref-62)
63. e por\_cuerpo] *om. A* || *Solare enim corpus solum haurit proxime a Deo fulgorem; idcirco Sol vocatur F* [↑](#footnote-ref-63)